

# L'éveil aux langues

Circonscription de Saint-Claude

## Objectifs :

- ouvrir à la diversité linguistique et culturelle,
- faciliter l'accès à la maîtrise des langues,
- motiver pour l'apprentissage des langues,
- éduquer l'oreille aux différentes sonorités, musicalités et intonations des langues,
- reconnaître, comme langue véritable, les langues d'origine des élèves.

# Évaluation du projet

- attitudes et aptitudes positives: implication des élèves et plaisir à travailler sur ce projet, (participation des élèves, interaction entre élèves)
- progrès des élèves dans les compétences langagières et linguistiques,
- amélioration de l'estime de soi, de la confiance en soi (augmentation du nombre de prises de Parole).

## Modalités de mise en œuvre

- découverte de pays, de noms d'animaux et de mots de politesse dans diverses langues,
- écoute de comptines et de chansons (chants traditionnels, chansons d'anniversaire...) en différentes langues,
- écoute d'albums bilingues et plurilingues
- mise en comparaison des langues (orale et écrite selon l'âge des élèves).

- chanter devant les autres, les parents,
- faire entrer les parents dans l'école pour qu'ils chantent, racontent, dans leur langue

# Sites

[http://ww2.ac-poitiers.fr/ia17-pedagogie/spip.php?article1149&debut\\_page=1](http://ww2.ac-poitiers.fr/ia17-pedagogie/spip.php?article1149&debut_page=1)

<http://www.elodil.com/activites/prescolaire/prescolaire.html>

<http://eduscol.education.fr/cid46536/les-demarches-d-eveil-a-la-diversite-linguistique-et-culturelle-dans-l-enseignement-primaire.html>

<http://plurilingues.e-monsite.com/>

# Exemples

 FRANCE	 JAPON	 RUSSIE																																
<b>Bonjour</b>	<b>Kon'nichiwa</b> <small>今日は。</small>	<b>Do bryj den</b>																																
<b>Merci</b>	<b>Arigatô</b> <small>ありがとう。</small>	<b>Spasibo</b>																																
<b>Au revoir</b>	<b>Sayônara</b> <small>さようなら。</small>	<b>Do svidanija</b>																																
<i>Chant</i>	<i>Sakura</i> (fleurs de cerisier)	<i>alphabet</i> <table border="1"><tr><td>А</td><td>Б</td><td>В</td><td>Г</td><td>Д</td><td>Е</td><td>Ж</td><td>З</td><td>И</td><td>Й</td><td>К</td><td>Л</td><td>М</td><td>Н</td><td>О</td><td>П</td></tr><tr><td>Р</td><td>С</td><td>Т</td><td>У</td><td>Ф</td><td>Х</td><td>Ц</td><td>Ч</td><td>Ш</td><td>Щ</td><td>Ъ</td><td>Ы</td><td>Ь</td><td>Э</td><td>Ю</td><td>Я</td></tr></table>	А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П																			
Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я																			

Un élément caractéristique du pays